

## 程度范畴形式化的词汇手段：固定语

陶媛丽

(中南大学文学院, 湖南长沙, 410083)

**摘要：**程度范畴的形式化手段分属于词汇、语法和语用等不同的语言层面。作为现代汉语性质量程度范畴的表达方式之一的词汇手段，所包含的内容非常广泛，除了程度副词、形容词和名词之外，还包括固定语这一重要手段。程度范畴形式化的固定语主要有“千～万～”“大～大～”和“一～二～”等。

**关键词：**程度范畴；词汇手段；固定语

**中图分类号：**H141

**文献标识码：**A

**文章编号：**1672-3104(2012)01-0208-04

程度是指某个量处于相应级次序列中的某一级，是量的层级表现。程度范畴是关于程度义的抽象，不同性质的量都可形成相应的级次序列，并在语言中有其表达形式。固定语是程度范畴形式化的词汇手段的重要内容。“固定语本身有很多类别。常提出来的成语和惯用语，还有歇后语，一般比较熟悉这三类单位。除此之外，人们其实在说话和书写中还经常用到其他一些类别的固定语，只是它们往往被忽略或习焉不察罢了。它们是专名语、专门用语和准固定语。”<sup>[1]</sup>“千～万～”“大～大～”和“一～二～”等固定语都能够表达程度范畴。

### 一、千～万～

《现代汉语词典》对“千～万～”是这样释义的：“①形容非常多：～山～水(形容道路遥远而险阻)|～军～马(形容雄壮的队伍和浩大的声势)|～秋～岁|～头～绪|～丝～缕(形容关系非常密切)|～言～语|～呼～唤|～变～化|～辛～苦|～差～别。②表示强调：～真～确|～难～难”(第1084页<sup>[2]</sup>，下文同)。

进入“千～万～”的单位，或本身是一个词，分解为两个单位，如“千辛万苦、千言万语、千变万化”等；或是两个意义相同、相近或相关的单位，如“千里万里、千钧万钧、千难万险、千难万苦、千丝万缕、千山万水”等。

“千～万～”的第二义项“表示强调”。如果其间插入的是形容词，则主要强调某一性质的程度之深，意为“非常～”。而第一义项“形容非常多”，则既可以指某种事物、空间、时间或动作行为的量非常多，也可以指含有某种性质的量非常多，不管“千～万～”表示何种性质的量“非常多”，都表明了相应性质的量级为高量级。因此，“千～万～”在语言运用中如果使用的是其第一义项，则属于程度范畴的表现形式之一。

通过语料调查，固定语“千～万～”表性质程度义的主要有“千辛万苦、千难万险、千里万里、千真万确、千头万绪、千难万苦、千丝万缕、千秋万代、千钧万钧、千劫万难、千言万语、千变万化、千差万别、千家万户、千端万绪”。它们在句中的表现如：

(1)内容多半是，惟才子能怜这些风尘沦落的佳人，惟佳人能识坎坷不遇的才子，受尽千辛万苦之后，终于成了佳偶，或者是都成了神仙。(《鲁迅全集》第四卷)

(2)哪里有困难，哪里就是我们，赤胆忠心为人民，不怕千难万险，不怕山高海深，高举革命的大旗，激浪滚滚永向前，永向前！(《梁晓声小说集》)

(3)玄奘法师以宏深大愿，大无畏的超人胆识和魄力，历经了千难万苦，踏遍了千山万水，跋涉五万余里，终于到达了目的地。(元音老人《心经抉隐》)

(4)一直到孙中山的“兴中图强”，历尽千劫万难，终因历史的局限，不能如愿……(郑国固《团结在爱国

主义旗帜下——“两会”代表委员讨论宪法修正案》)

(5)“呕!”瑞宣听明白了,想了一想:“就拿着点钱吧!还带着,带着,你的纯洁的心,永远带着!”他还有千言万语,要嘱咐弟弟,可是他已经不能再说出什么来。(老舍《四世同堂》)

(6)富春江畔的鹤山,至今仍铭刻着抗日战争中郁氏一门三烈的遗迹,并将千秋万代为人们所永志怀念。(《郁达夫作品集》)

(7)但是在宽阔无边的草原上,它驰骋起来,千里万里,像风也似地飞过,在它眼里,没有不能到的地方。(《曹禺全集》卷四)

以上例句中所包含的“千~万~”,或是指含有某种性质的事物的量非常多,如例(1)至例(4);或是直接指物量,如例(5)中的“千言万语”,表言语非常多;或是指时间量、空间量非常多,如例(6)和例(7)中的“千秋万代”和“千里万里”。另外,例(1)至例(4)中的“千~万~”,其间的成分“辛苦”“难”和“险”等都具有表性质的功能,它们在语言运用中除了能指含有这些性质的事物的量非常多之外,还能直接表明该性质的程度。如:

(8)“我这个小徒弟,父亲母亲全在河南旱灾里饿死了,他八岁就被哥哥带着,千辛万苦逃荒到京师,……”(李敖《北京法源寺》)

(9)人们不必再穿山越岭、千难万险地实地勘测,只要根据相片图和少量的地面实况考察,就能绘制出一套地形、地质、水文图,质量好、效率高。(科普中国《火眼金睛——遥感技术》,2008-1-5, <http://www.cncountry.com/other/wjzm/FRecruit/kexuejishu/e/2008-1-5/2008900578.html>, 2009-8-3)

(10)等到的士千难万苦地追上人家那辆性能超群的四驱车,跟随着它左兜兜右转转地驶了大半个钟头,才见他停车在一间高级西餐厅门前,抛了车钥匙给泊车员后,双手插着裤袋悠悠跨进餐厅,大抵是享受高级午餐去了。(水色《捕捉爱情的翅膀》)

(11)这两个孩子,我千难万苦才保住了他们,生下了他们。(留淑紫《后宫·甄嬛传(五)》, <http://wenku.baidu.com/view/34459a8da0116c175f0e489a.html>, 2010-08-26)

(12)“这守月城,你已建成一万年了,后羿,我知你是为嫦娥而建,虽然无法相见,却千难万苦也要离她近一点。后羿,你的痴心,她看得见么?”(樱花娘子《龙女月舞》,红袖添香网站,2006-11-12, <http://novel.hongxiu.com/a/30169/>, 2010-08-26)

以上诸例表明,“千辛万苦”“千难万险”等固定语既可以表达含有某种性质的事物或物量“非常多”,如例(1)至例(5);也可以表达性质的量级非常高,即其程度为“非常~”,如例(8)至例(12)。“千辛万苦”可解释如是:非常多辛苦的事情或非常辛苦。

另外,即使插入“千~万~”格式中的单位不是形容词,在一定的语境下,也能表示某性质的程度。如:

(13)勾践(文种的静默使得他有些烦躁起来)我在吴国囚禁三年,从早到晚,望着一寸一寸的光阴过去,朝朝夕夕盼望奔回越国,重整江山,而如今,眼前的事情千头万绪,纷乱如麻。文大夫,这“十年生聚,十年教训”怎么这样难呢?(《曹禺全集》卷四)

(14)非常坚决果断的手势,好像具有千钧万钧的力量。(《哈佛经理的交往礼仪(1)》,贸茂网,2007-12-27, <http://www.tradeknow.com/bizcollage/582/56138.shtml>, 2009-8-3)

(15)什么是“蓝道”?老豹的说法,是这一道既然居“红、黄”与“白、黑”的当中,那么难免与左右的四道有千丝万缕的联系,然而,这一道却又高于其余四道,甚至于有点“出污泥而不染”的味道。(刘心武《栖凤楼》)

(16)霓虹灯翻江倒海,橱窗也是千变万化,其实是俗套中的俗套。(王安忆《长恨歌》)

(17)“因为作者过于孤芳自赏,完全忽视了或者不去管读者其实大都生活在他不同的环境中,奉行的价值观也是千差万别,如果缺乏带领很难本来也没兴趣过多关注他的飘渺思绪和心理潜流。”(王朔《我是你爸爸》)

例(13)中的“千头万绪”描述勾践觉得眼前的事情非常复杂而纷乱;例(14)中的“千钧万钧”主要用来说明手势具有非常强大的力量;例(15)中的“千丝万缕”表明“蓝道”与“左右四道”之间关系非常密切等。

## 二、大~大~

《现代汉语词典》这样解释“大~大~”:“分别用在单音名词、动词或形容词的前面,表示规模大,程度深:~手~脚|~鱼~肉|~吵~闹|~吃~喝|~摇~摆|~红~绿”(第249页)。

通过语料调查,可以表达程度范畴的固定语“大~大~”主要有“大红大绿、大红大紫、大起大落、大寒大热、大智大勇、大吉大利、大喜大悲、大慈大悲”。它们在句中的表现如:

(18)“从字号到每间屋里的一桌一椅,都得要‘雅’,万不能大红大绿的俗不可耐!……”(老舍《四世同堂》)

(19)“我看出来,现在干什么也不能大红大紫,除了作官和唱戏!……”(老舍《四世同堂》)

(20)旗人入关,进我杭州城,凡数百年来,也是大起大落,一幅风云画卷啊。(王旭烽《茶人三部曲》)

(21)冯大将水放在一旁,垂着双手,必恭必敬的答道:“太太若问小冯,小冯忽的病了,昨夜大寒大热,如今兀自起床不得。”(李涵秋《<广陵潮>晚清民国小说研究丛书》)

(22)据周太太说,张家把他八字要去了,请算命人排过,跟他们小姐的命“天作之合,大吉大利”。(钱钟书《围城》)

(23)官女在我面前端起铜鉴时,孟夫人发出一声喟然长叹,她的眼圈莫名地红了,又说,先王在世时,我从未在他脸上见过大喜大悲,更未见过一滴泪迹。(苏童《我的帝王生涯》)

(24)“我当你大慈大悲、救苦救难的观世音菩萨看。”唐子韶说:“这姓周的请我吃空心汤圆,你要替我报仇。”(胡雪岩《烟消云散》)

例(18)中的“大红大绿”说的是屋里的桌椅颜色“非常红、非常绿”;例(19)中的“大红大紫”描述事业走势“非常好”;例(20)中的“大起大落”描述“很大”的波折;例(21)中的“大寒大热”描述天气“非常寒冷”或“非常炎热”等。这些例句表明固定语“大~大~”也是程度范畴的表达手段之一。

### 三、一~二~

《现代汉语词典》解释“一~二~”如是:“分别加在某些双音节形容词的两个词素前面,表示强调:~干~净|~清~楚|~清~白”(第1595页)。

据语料初步调查,可以表达程度义的“一~二~”固定语单位主要包括“一干二净、一清二楚、一清二白、一穷二白”。它们在句中的表现如:

(25)小茶性格绵软,忘性极大,倒是早把吴升从前欺侮过她的事忘得一千二净,甚至连眼都不熟了。(王旭烽《茶人三部曲》)

(26)瑞宣的复杂的,多半是兴奋的,心情,忽然被老二这几句象冰一样冷的话驱逐开,驱逐得一千二净。(老舍《四世同堂》)

(27)杭嘉和重新从后门进来时遇见了等候在门口

的父亲,这说明他对儿子们的浪迹行为一清二楚。(王旭烽《茶人三部曲》)

(28)我很快熟悉了业务,进库和出库的货物搞得一清二楚,库房里收拾得井井有条。(陈忠实《打字机嗒嗒响——写给康君》)

(29)一件事做成了竟误以为自己什么事都能做成,自我封闭地论证得小葱拌豆腐一清二白,便误以为自己已经独得真理之秘而赋有解迷释惑的伟大使命,关起门来激动了一家伙,便自以为已经崇高伟大了个不亦乐乎。(《王蒙自述:我的人生哲学》)

(30)我想不出我们一穷二白的知青队可能出什么事。(池莉《怀念声名狼藉的日子》)

(31)我们不是从一个一穷二白的基地上经过十五年的努力,在社会主义革命和社会主义建设的各方面,也达到了可观的水平吗?(《周恩来选集》下卷)

“一~二~”固定语在这些句子当中,意在强调相应性质的程度之深。如例(25)和例(26)中的“一干二净”分别表示的是小草把吴升忘欺侮她的事忘得“非常干净”“非常彻底”,瑞宣兴奋的心情被老二的话驱逐得“非常干净”;例(27)和例(28)中“一清二楚”分别表示的是杭嘉和重新对他们儿子的浪迹行为“非常清楚”、我对进出库的货物“非常清楚”;例(29)中的“一清二白”表示论证得“非常清楚”;例(30)和例(31)中的“一穷二白”表示知青队基础“很差”“很穷”、国家底子“很薄”等。

## 四、其他

程度范畴除了可以通过以上所说的固定语表达之外,还可以通过诸如“大快人心”(指坏人受到惩罚或打击,使大家非常痛快。第252页)、“至高无上”(最高;没有更高的。第1755页)、“至理名言”(最正确、最有价值的话。第1755页)、“显而易见”(非常明显,很容易看清楚。第1477页)和“浩如烟海”(形容文献、资料等非常丰富。第546页)等固定语表达。它们在句中的表现如:

(32)“谈起刘岷庄的惨案,可真是大快人心!”他摩腹说道:“我肚子里的积滞都消了……”(胡雪岩《灯台楼台》)

(33)看完全书,放心地松了一口气,李敖仍旧是李敖,虽然笔调和缓了一些,文字仍然犀利、仍然大快人心、仍然顽童性格,最重要的,这位步入中年的

顽童还保有一颗赤子之心。(《李敖回忆录》)

(34)温敦：他还看不起你的哥哥，我的恩主，匈奴人至高无上的单于。(《曹禺全集》卷四)

(35)我也读《圣经》，读《可兰经》，我觉得我缺乏‘原罪意识’确是一种心灵缺陷，我对至高无上而又无形无影的主总建立不起一种大敬畏大信心，我常常为此自责自愧……(刘心武《四牌楼》)

(36)村田珠光曾经留下过许多至理名言，他说，没有一点云彩遮住的月亮，没有趣味。(王旭烽《茶人三部曲》)

(37)圣人不屑於理会凡人争多嫌少的七事八事，凡人也难以遵从圣人的至理名言来过自己的日子。(陈忠实《白鹿原》)

例(32)和例(33)中的“大快人心”分别说明的是刘岷庄的惨案是一件让人“非常开心”“非常痛快”的事情、看完李敖的作品后觉得“非常痛快”；例(34)和例(35)中的“至高无上”分别表达的是单于拥有的权力最高、主的地位最高等。以上例句表明这些固定语在语言运用中也能表示性质程度义，也是程度范畴的表达形式。

#### 参考文献：

- [1] 刘叔新. 汉语描写词汇学(重排本)[M]. 北京：商务印书馆，2005：134.
- [2] 中国社会科学院语言研究所词典编辑室. 现代汉语词典(第5版)[M]. 商务印书馆，2005.

## The fixed phrase—is one of the vocabulary methods of the language formulization ways on degree-category

TAO Aili

(School of literature, the central south university, Changsha 410083, China)

**Abstract:** This paper tries to discuss the concrete ways of the formulization of the degree category systematically, which belongs to different linguistic dimensions, such as vocabulary, grammar and language application. It focuses on the forms of expression of quality degree category, employing the vocabulary methods, which is very colorful, and focuses contains fixed phrase besides the degree adverbs, adjectives, and nouns. The fixed phrases of the language formulization ways on degree-category contain “qian~wan~”, “da~da~”, “yi~er~” and so on.

**Key Words:** degree-category; the vocabulary methods; the fixed phrase

[编辑：汪晓]